

Radio Cassette Player

Operating Instructions 使用說明書



WM-FX522/FX521

Sony Corporation ©2001 Printed in Malaysia

http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a trademark of Sony Corporation.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

CE 標誌的有效性，僅限於那些有法律限制的國家，主要在 EEA (歐洲經濟區) 國家。

CE EEA ()

English

Preparations

To Insert battery A

- Slide the OPEN switch to open the cassette holder.
- Release the catch to open the battery compartment lid, and insert one R6 (size AA) dry battery with correct polarity.

Notes

- For maximum performance we recommend that you use a Sony alkaline battery.
- Battery level indication is different for tape and radio due to different power consumption.

When to replace the battery B

Replace or charge the battery when "□" flashes in the display.

Playing a Tape C

- Insert a cassette and if the HOLD function is on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the arrow to unlock the controls.
- Press ◀▶•REPEAT on the main unit and adjust the volume with VOL. (Only for models supplied with remote control: On the remote control, press ◀▶(play)•■(stop).)

When adjusting the volume on the main unit (only for models supplied with remote control) Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control (only for models supplied with remote control) Set the VOL control on the main unit to slightly above the medium level.

Operation on the main unit

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶•REPEAT during playback
Stop playback	■(stop)
Repeat the current track (Repeat Single Track function)	◀▶•REPEAT for 2 seconds or more during playback <i>To stop a single repeat, press it again.</i>

Operation on the remote control (only for models supplied with remote control)

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶•■ for 2 seconds or more during playback
Stop playback	◀▶•■ once during playback
Repeat the current track (Repeat Single Track function)	◀▶•■ twice during playback <i>To stop a single repeat, press ▶•■ once.</i>

Other tape operations

To	Press
Fast forward*	FF
Rewind*	REW
Play the next track/succeeding 9 tracks from the beginning (AMS**)	FF once/repeatedly during playback
Play the current track/previous 8 tracks from the beginning (AMS**)	REW once/repeatedly during playback
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF for 2 seconds or more during stop
Play the same side from the beginning (Rewind Auto Play function)	REW for 2 seconds or more during stop

* If ◀▶•■ on the remote control is pressed during fast forward or rewind, the Walkman switches to playback.
** Automatic Music Sensor

Adjusting playback modes

To select playback direction mode

Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to MODE. Then press SET to select the desired mode.

To play	Select
both sides repeatedly	↔
both sides once from the FWD side	↔

To skip a long space between tracks (BL SKIP* function)

Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to BL SKIP. Then press SET to show "●".

* The tape is fast-forwarded to the next track if there is a blank space longer than 12 seconds.

Listening to the Radio D

- Press BAND•RADIO ON to turn on the radio.
 - Press BAND•RADIO ON repeatedly to select AM or FM.
 - Press MENU on the main unit repeatedly and set " " (the cursor) in the display to TUNE MODE.
 - For manual tuning
 - Press SET to choose MANUAL.
 - Press TUNE/PRESET + or - repeatedly to tune in to the desired station. Hold down TUNE/PRESET + or - for a few seconds to scan for stations.
- For preset tuning**
- Press SET to choose PRESET.
 - Press TUNE/PRESET + or - repeatedly to recall the desired preset station. To use preset tuning, preset stations first (see "Presetting Radio Stations").

To turn off the radio

Press RADIO OFF.

To improve the broadcast reception

- For AM: Reorient the unit itself.
- For FM: Extend the remote control cord or headphones/earphones cord (antenna). If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to choose "LOCAL" (or "MONO" (monaural)) or none (stereo) for best reception.

To operate from the remote control (only for models supplied with remote control)

To turn on the radio, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second (while the tape is in stop mode only).

To select the band, press RADIO ON/BAND•OFF for more than two seconds while the radio is on. To tune in or recall a preset station, press PRESET+ or -.

To turn off the radio, press RADIO ON/BAND•OFF.

(turn over)

中文

準備工作

裝插電池 A

- 滑動 OPEN 開關以打開磁帶盒。
- 釋放鎖鍵以打開電池座蓋，並插入一個 R6 (AA) 乾電池，請注意裝插正確極性。

註

- 為能發揮機器的最佳性能，最好請使用 Sony 鹼電池。
- 磁帶和收音機，由於兩者的消耗電力不一樣，其電池電平指示也不相同。

何時須更換電池 B

當顯示器中閃爍著 "□" 時，即請更換電池，或給充電式電池進行充電。

播放錄音帶 C

- 裝入卡帶，如果遙控器的 HOLD 功能仍打開著，即請沿相反於箭頭方向滑動 HOLD 開關以釋放控制器。
- 按主機上的 ◀▶•REPEAT 並用 VOL 調整音量。(限於附帶有遙控器的型號；使用遙控器時，則請按 ◀▶(播放)•■(停止)。

在主機上調節音量時(限於附帶有遙控器的型號)請把遙控器上的 VOL 控制設定於最大。

在遙控器上調節音量時(限於附帶有遙控器的型號)請將主機上的 VOL (音量) 控制器設定於略高於中等的水平。

在主機上的操作

要	請按
換播放另一面	播放中按 ◀▶•REPEAT
停止播放	■(停止)
反復現在放音中曲子(反復一曲功能)	播放中按 ◀▶•REPEAT 2 秒以上。 <i>要停止一曲反復放音時，請再按一次按鈕。</i>

在遙控器上的操作(限於附帶有遙控器的型號)

要	請按
換播放另一面	播放中按 ◀▶•■ 2 秒以上
停止播放	播放中按一次 ◀▶•■
反復現在放音中曲子(反復一曲功能)	播放中按兩次 ◀▶•■。 <i>要停止一曲反復放音時，請按一次 ◀▶•■。</i>

其他磁帶操作

要	請按
快進繞*	FF
重繞*	REW
從頭播放下一曲/接下 9 首曲子 (AMS**)	播放中按一次 / 反復按 FF
從頭播放現在放音中曲子 / 前面 8 首曲子 (AMS**)	播放中按一次 / 反復按 REW
從頭播放另外一面(跳越倒繞功能)	停止中按 FF 2 秒以上
從頭播放同一面(重繞自動播放功能)	停止中按 REW 2 秒以上

* 如果在快進繞或重繞過程中按了遙控器上的 ◀▶•■，Walkman 將轉換為放音。
** 自動樂曲探測

調整放音方式

要選擇播放方向時

請反復按 MENU 把顯示器中的游標設定於 MODE，然後按 SET 以選擇所要模式。

要	請選擇
反復放雙面	↔
從 FWD 面放一次雙面	↔

跳越曲子間的長空白 (BL SKIP* 功能)

反復按 MENU 把顯示器中的游標設定於 BL SKIP。然後按 SET 以顯示 "●"。

* 如果曲子間的空白長於 12 秒，錄音帶即快進繞到下一個曲子。

聽收音機 D

- 按 BAND•RADIO ON 打開收音機。
 - 反復按 BAND•RADIO ON 選擇 AM 或 FM。
 - 反復按主機上的 MENU，將主機顯示窗中的 " " (游標) 設為 TUNE MODE。
 - 要手動調臺時
 - 按 SET 選擇 MANUAL。
 - 反復按 TUNE/PRESET + 或 - 調入所要的電臺。
- 要預約電臺時**
- 按 SET 選擇 PRESET。
 - 反復按 TUNE/PRESET + 或 - 選出所要的預約電臺。要使用預約電臺時，請先預約電臺(參見 "預約電臺")。

要關掉收音機時

按 RADIO OFF 鍵。

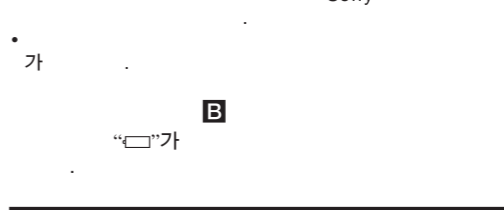
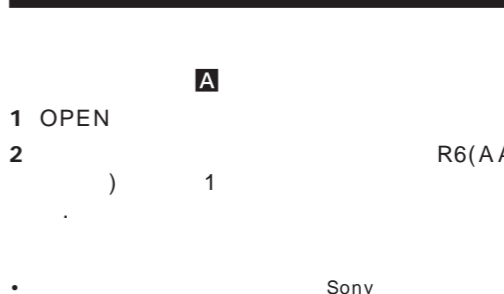
要改善廣播接收效果時

- 收聽 AM 節目時：調轉機器方位。
- 收聽 FM 節目時：請伸展遙控器導線或頭戴耳機 / 耳機導線 (天線)。如果接收狀況仍然不佳，即請反復按 MENU 把顯示器中的游標設定於 FM MODE (調頻模式)，然後按 SET 以選擇 "LOCAL" (或 "MONO") 或都不是 (立體聲) 以便能獲最佳接收狀況。

要從遙控器進行操作時(限於附帶有遙控器的型號)

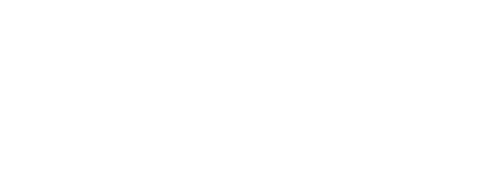
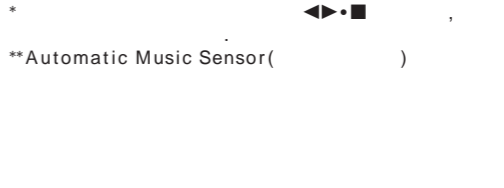
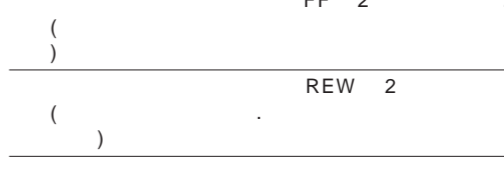
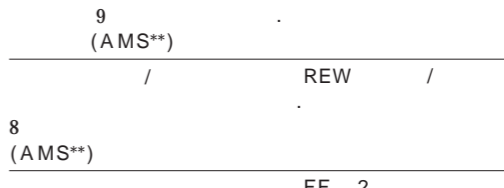
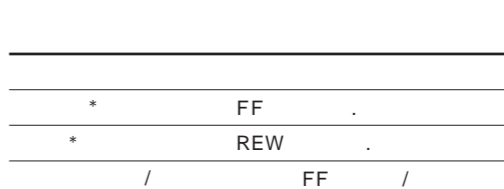
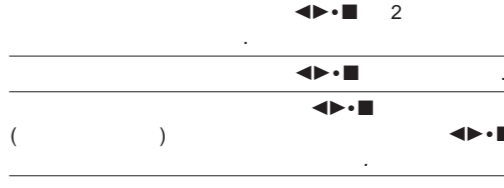
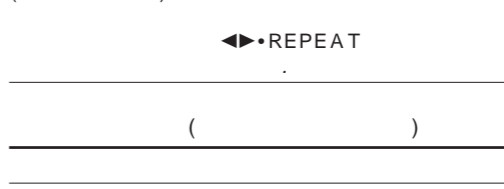
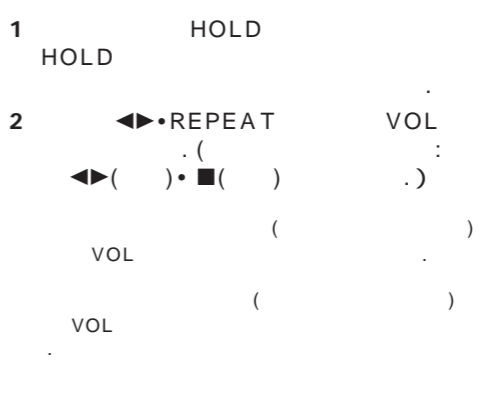
要打開收音機時，請按 RADIO ON/BAND•OFF 1 秒以上 (限當錄音帶處於停止狀態時)。要選擇波段時，請在打開收音機時，按下 RADIO ON/BAND•OFF 2 秒以上。要調入或選出預約電臺時，請向上 / 向下逐漸調整 PRESET + 或 -。要關掉收音機時，請按 RADIO ON/BAND•OFF。

English

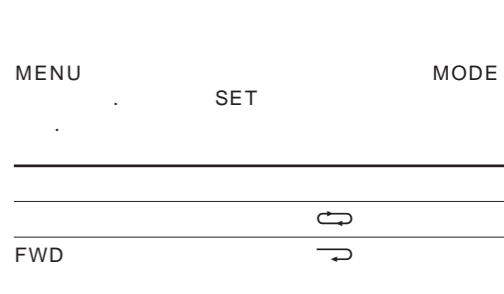


English

Playing a Tape C

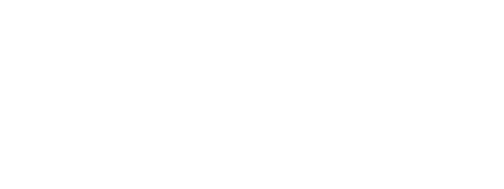
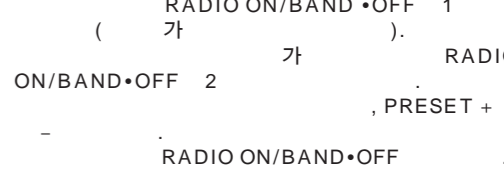
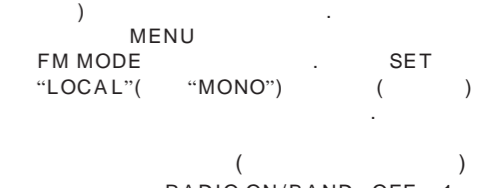
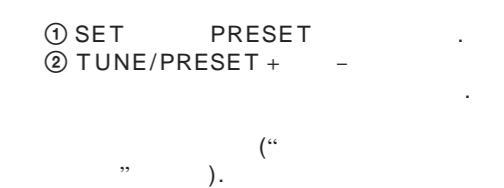
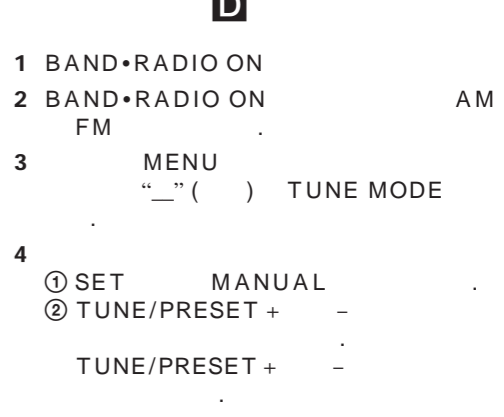


English

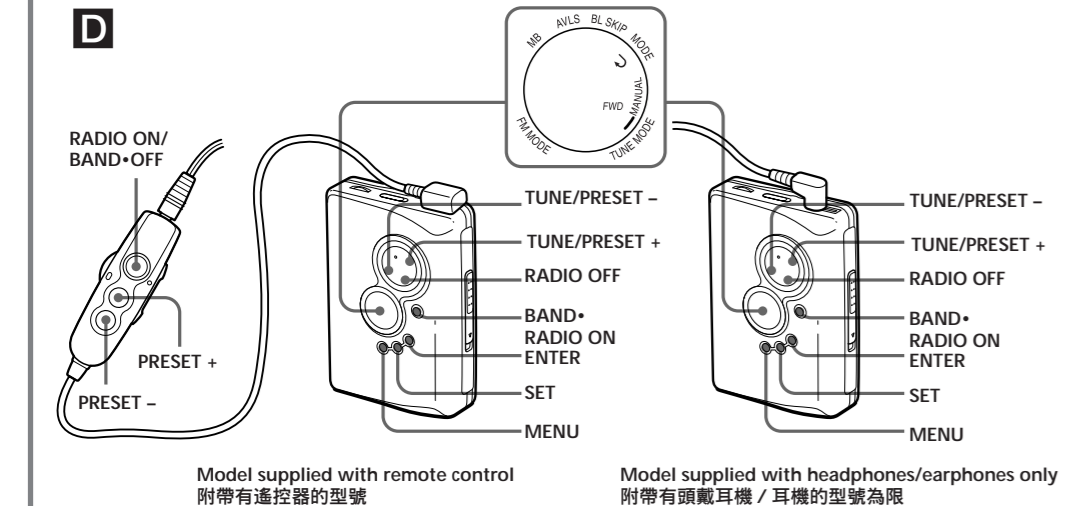


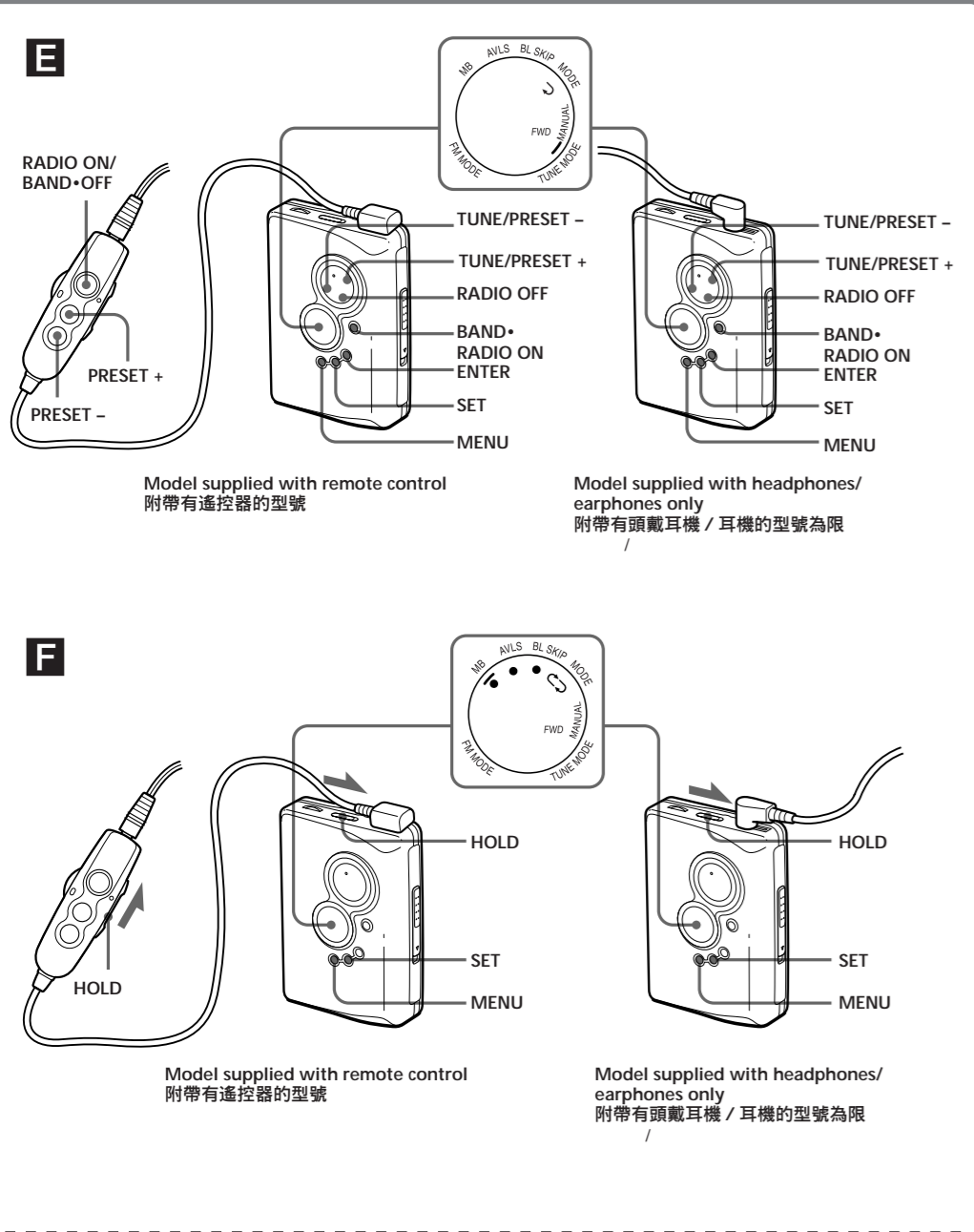
English

Listening to the Radio D



* There is a tactile dot beside VOL on the main unit to show the direction to turn up the volume.
** The button has a tactile dot.
.. 在主機上 VOL 旁邊有一個觸感圓點，表示轉大音量的方向。
.. 按鈕有觸感圓點。
VOL 가 가





Specifications							
Radio section Frequency range FM: 87.5 - 108 MHz AM: 530 - 1 710 kHz (North, Central, and South America) 531 - 1 602 kHz (other countries)	Supplied accessories <ul style="list-style-type: none"> Stereo headphones/earphones with remote control or stereo headphones/earphones (1) 						
Tape section Frequency response Playback: 40 - 15 000 Hz Output Headphones (㉟) jack Load impedance: 8 - 300 Ω	Design and specifications are subject to change without notice. Battery life* (Approx. hours) <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Tape playback</th> <th>Radio reception</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sony alkaline LR6 (SG)**</td> <td>35</td> <td>65</td> </tr> </tbody> </table> <p>* Measured value by the standard of JETA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Using a Sony HF series cassette tape) **When using a Sony LR6 (SG) "STAMINA" alkaline dry battery (produced in Japan).</p>		Tape playback	Radio reception	Sony alkaline LR6 (SG)**	35	65
	Tape playback	Radio reception					
Sony alkaline LR6 (SG)**	35	65					
General Power requirements 1.5 V One R6 (size AA) battery Dimensions (w/h/d) Approx. 77.0 × 108.4 × 28.7 mm, excl. projecting parts and controls Mass Approx. 165 g (main unit only)	Note <ul style="list-style-type: none"> The battery life may be shorter depending on the operating condition, the surrounding temperature and battery type. 						

FM : 87.5 - 108 MHz AM : 530 - 1 710 kHz (가) 531 - 1 602 kHz (가)	(1)
: 40 - 15 000 Hz	()
(㉟) 8 - 300 Ω	(Sony)
1.5 V R6(AA) (w/h/d) 77.0 × 108.4 × 28.7 mm, 가	
165 g ()	

English Presetting Radio Stations

You can store radio stations into the unit's memory. You can preset up to 40 stations — 30 for FM and 10 for AM (models for North, Central and South America), or 35 for FM and 5 for AM (models for other countries).

Tuning in to and Storing Radio Stations Automatically (Auto-Memory Scanning function)

- Press BAND•RADIO ON to turn on the radio.
- Press BAND•RADIO ON repeatedly to select AM or FM.
- Press ENTER for more than 2 seconds. Preset number 1 will flash in the display and the Walkman starts scanning for stations from the lower frequencies, and stops for about 3 seconds when a station is received.
- If you wish to preset the received station, press ENTER while the preset number is flashing. The received station is preset on preset number 1 and the unit starts scanning for the next receivable station.
- Repeat step 4 until all receivable stations are preset.

Note

- Do not remove the power sources until all the stations are stored.

Storing Radio Stations Manually (Manual-Memory function)

You can preset the stations in any order.

- Press BAND•RADIO ON to turn on the radio.
- Press BAND•RADIO ON repeatedly to select AM or FM.
- Press ENTER. The frequency digits will flash in the display.
- Press TUNE/PRESET + or – repeatedly to tune in to the desired station and press ENTER. The preset number will flash in the display.
- Press TUNE/PRESET + or – repeatedly to select the desired preset number and press ENTER. The station is preset to the number of your choice.

Notes

- If you cannot complete step 4 or 5 while the indications are flashing, repeat from step 3.
- If you preset a new station to the same preset number, the previously stored station will be erased.

To cancel the stored station

Follow the procedure above and in step 4, instead of tuning in to a station, press and hold TUNE/PRESET + or – until "----" is displayed. Press ENTER while "----" is flashing. The preset number will flash in the display. Press TUNE/PRESET + or – repeatedly to select the preset number you want to cancel and press ENTER.

Receiving Stations Outside Your Country (Excluding European, Saudi Arabian, and Chinese model)

- Press BAND•RADIO ON to turn on the radio.
- Press ENTER. The frequency digits will flash in the display.
- Press and hold BAND•RADIO ON until "Eur" or "USA" flashes.
- Press BAND•RADIO ON repeatedly to select "Eur" or "USA" and press ENTER.
- Tune in to and store stations as necessary following the procedure of "Listening to the Radio" and "Presetting Radio Stations".

Area indication and frequency range

Area*	Frequency range FM (MHz)	AM (kHz)
Eur	87.5 - 108	531 - 1 602
USA	87.5 - 108	530 - 1 710

* Eur : European and other countries
 USA : USA, Canada, and Central and South America

Using Other Functions F

Locking the Controls — HOLD Function

Slide the HOLD switch in the direction of the arrow to lock the controls of the Walkman or the remote control.

Emphasizing Bass

Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to MB (Mega Bass). Then press SET to show "●".

Protecting Your Hearing — AVLS (Automatic Volume Limiter System)

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "●".

To cancel the AVLS function

Press SET so that "●" disappears.

Note

- The AVLS setting will be canceled when you replace the battery.

Precautions

On batteries

- Do not carry the dry or rechargeable batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.

On handling

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
- Do not use cassettes longer than 90 minutes except for long continuous playback.
- If the unit has not been used for long period of time, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before you start using again.

On the remote control (only for models supplied with remote control)

Use the supplied remote control only with this unit.

On headphones/earphones

Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume to a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

On maintenance

- Clean the tape head and tape path, using a cotton swab and commercially available cleaning solvent after every 10 hours of use.
- To clean the exterior, use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.
- Clean the headphones/earphones and remote control plugs periodically.

中文 預約電臺 E

您可以在本機的存儲器中儲存廣播電臺。您最多可以預調 40 個電臺 - FM 30 臺和 AM 10 臺（北美洲，中南美洲型號），或 FM 35 臺和 AM 5 臺（其他國家型號）。

自動調入和儲存廣播電臺（自動儲存掃描功能）

- 按 BAND•RADIO ON 打開收音機。
- 反復按 BAND•RADIO ON 選擇 AM 或 FM。
- 按 ENTER 2 秒以上。顯示器中將閃爍著預設號數 1，而 Walkman 即從較低頻率的電臺開始掃描，當接收到電臺時，即停止大約 3 秒鐘。
- 您如果要預設該所接收的電臺，便請在預設號數還閃爍著時按 ENTER。所接收的電臺即被預設在預設號數 1 中，然後機器又開始掃描下一個能接收的電臺。
- 重複步驟 4 至預設完所有能接收的電臺。

註

- 在所有電臺儲存完畢之前請勿關掉電源。

手動儲存廣播電臺（手動儲存功能）

您可以按任意順序預調電臺。

- 按 BAND•RADIO ON 打開收音機。
- 反復按 BAND•RADIO ON 選擇 AM 或 FM。
- 按 ENTER 鍵。頻率數字將閃爍於顯示窗中。
- 反復按 TUNE/PRESET + 或 – 調入所要的電臺並按 ENTER 鍵。預約號將閃爍於顯示窗中。
- 反復按 TUNE/PRESET + 或 – 選擇所要的預約號並按 ENTER 鍵。電臺即被預約為您所選擇的號碼。

註

- 如果您不能在指示閃爍著時完成步驟 4 或 5，請從步驟 3 開始重覆。
- 如果您給一個新電臺預設了相同的預約號，則以前所儲存的電臺將被抹消。

要取消已儲存的電臺時

請按照上述步驟操作，在步驟 4，不調入電臺而按住 TUNE/PRESET + 或 – 直到 "----" 顯示出來。在 "----" 閃爍著時按 ENTER 鍵。預約號將閃爍於顯示窗中。

反復按 TUNE/PRESET + 或 – 選擇您要取消的預約號並按 ENTER 鍵。

接收國外電臺

（歐洲、沙地阿拉伯和中國型號除外）

- 按 BAND•RADIO ON 打開收音機。
- 按 ENTER 鍵。頻率數字將閃爍於顯示窗中。
- 按住 BAND•RADIO ON 直到 "Eur" 或 "USA" 閃爍。
- 反復按 BAND•RADIO ON 選擇 "Eur" 或 "USA" 並按 ENTER 鍵。
- 按照“聽收音機”和“預約電臺”的步驟操作，調入並儲存所要的電臺。

地區*	頻率範圍 FM (MHz)	AM (kHz)
Eur	87.5-108	531-1 602
USA	87.5-108	530-1 710

* Eur：歐洲和其他國家
 USA：美國、加拿大和中南美

利用其他功能 F

鎖定控制器—HOLD 功能

沿箭頭所指方向滑動 HOLD 開關以鎖定 Walkman 或遙控器上的控制器。

增強低音

反復按 MENU，把顯示器中的游標設定於 MB (Mega Bass)。然後按 SET 以顯示 "●"。

保護您的聽覺—AVLS（自動音量限制系統）

反復按 MENU 把顯示器中的游標設定於 AVLS，然後按 SET 以顯示 "●"。

要解除 AVLS 功能時

按 SET 使 "●" 消失顯示。

註

- 當更換電池時，AVLS 設定將被抹去。

使用前須注意

電池須知

- 請勿將乾電池與硬幣或其他金屬小件混在一起攜帶。如果電池的正極和與極意外地接觸了金屬小件，將意外生熱。
- 長期不使用 Walkman 時，請取出電池以避免因電池漏液而腐蝕受損。

本機須知

- 請勿摔落或撞擊本機，否則會引起故障。
- 請勿將本機置於熱源附近，或受陽光直射、極多塵沙、潮濕、會淋到雨、有機械衝擊的地方，或緊閉的汽車裡。
- 在高溫（40 以上）或低溫（0 以下）環境使用機器時，液晶顯示器可能變得不易看清或轉動變慢。但拿到室溫處，即將恢復正常的操作條件。
- 請不要使用 90 分鐘以上長度的磁帶，除非需要長時間連續播音或錄音。
- 如果長時間未使用本機，在重新開始使用之前，請先將其置於放音狀態預熱幾分鐘。

遙控器須知（限於附帶有遙控器的型號）

本機限使用附帶的遙控器。

頭戴耳機 / 耳機須知

交通安全

- 請勿在駕車、騎車或操縱任何機械車輛時使用頭戴耳機 / 耳機，否則可能導致交通事故，有些地區是違法的。即使在步行時，特別是在過馬路時，高音量地使用頭戴耳機 / 耳機也會有潛在的危險。
- 在可能有危險的情況下，必須減小音量或暫停使用。

防止損傷聽力

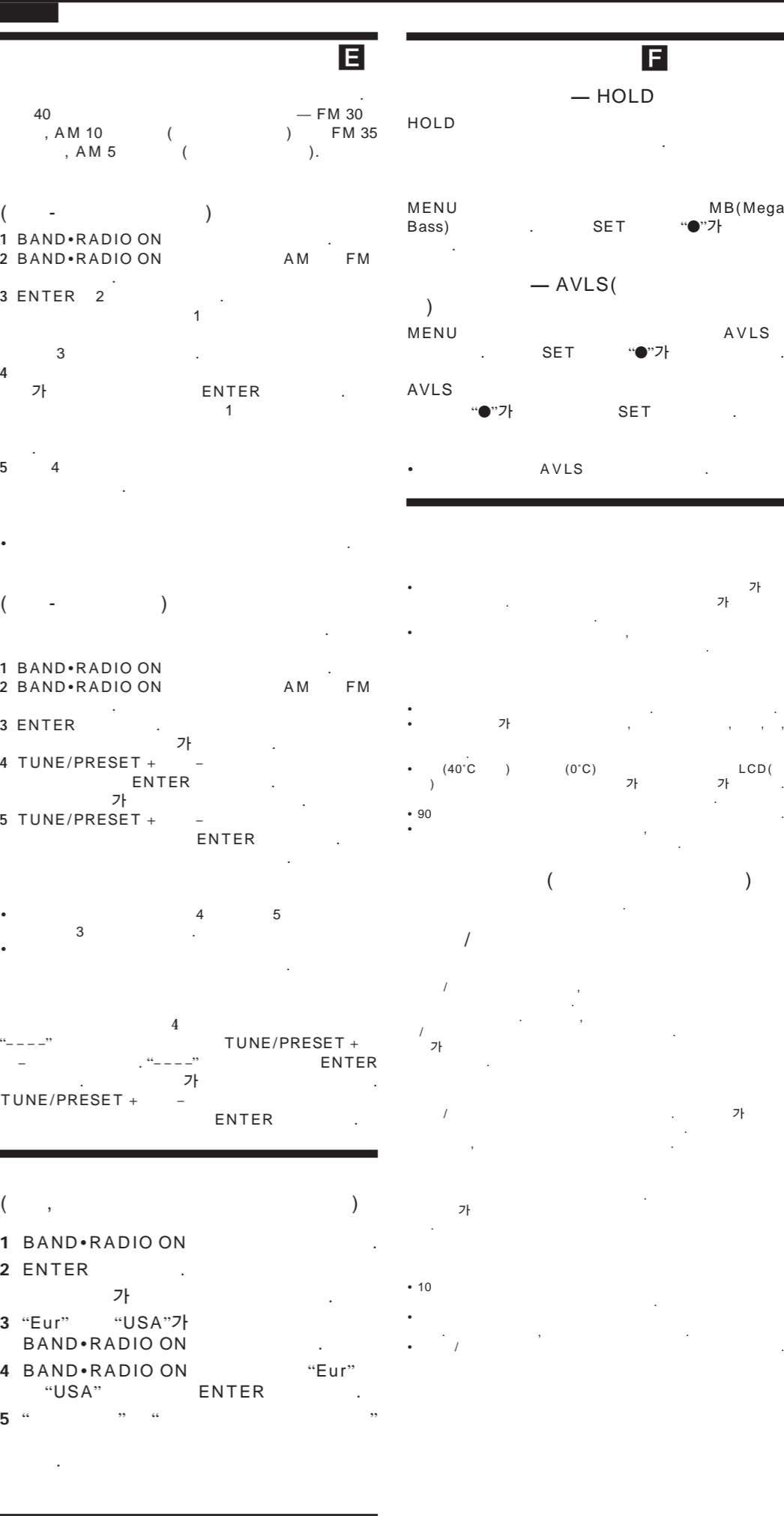
請勿高音量地使用頭戴耳機 / 耳機。耳科專家告誡不要連續、高音量和長時間使用耳機。有耳鳴經驗的人也請調低音量或不連續使用。

為他人著想

請保持適當的音量，使您能聽到外界的聲音，而且不騷擾周圍的人。

維修須知

- 每使用了 10 個小時，即請用棉棒和市售清潔液清潔一下磁頭和磁帶通孔。
- 請用軟布輕蘸濕清水擦拭機器外觀。切勿使用酒精，汽油或稀鹼劑。
- 請定期地清潔頭戴耳機 / 耳機和遙控器的插頭。



	FM(MHz)	AM(kHz)
Eur	87.5 - 108	531 - 1 602
USA	87.5 - 108	530 - 1 710

* Eur： 가
 USA： 가